

هموشتيك

بو پيشكوتن

ده نوسرى

يكي به آنه يكه

پيشكوتن

حفته جاريك درده چيت

كريار
بو هموشو ينيك
به ۳ مانك يك
به شش مانك دو
به ساليك چوار روپيه ده دا
اعلان يا ايشيكي خوي
له پره دو ابيدا ده نوسر بت
بو دودير ۳ آنه ده سينر بت

۲۵ مئ ۱۹۲۲

۲۸ رمضان ۱۳۴۰

[پنجشنبه]

نوماره ۱۰۹

سال ۳

مجلس جنوا

جنوا: اختلافی بینی فرسه و المان باش لانه چوه
هرورث بو سنيور فاکتای نوسسيوه له لایني کاغذی
مندوبکان فرسه وه عتابی کردوه وتوتی اومه مخالفی
روحي مجلس . امل و ايه له کوبونه وه سپینی دا ايش
صاف بی . پاس له مسائلی اقتصادیه ايش ممکن بی . بلام
اضرابی احوال لانه چوه . پارس وعده ادابه گرانی
ايش اگر هول نه دربت بو بطلال کردنی مجلس . بلام
اوی اثباته بو املي دوامی اويه که روس اظهاری
هر ادهکات بو حلی .

مدحی تو اوی مندوبه کانی ایطا یادم کريت محرره کان
وصفیان ده کن به ناردنی سلامتی حقیقی .

معاهده روس و فائکان محکم بو . مساعده يسوعيه
و فرانسکان ده کريت بو داخل بونه ولاتیان بو پاک
کردنوه و شتی تر .

جنوا: مستر لوید جورج میثاقی تجاوز نکرینی دا
به مسیو بارتو اوی باسی لسر دکرا و حقوقیه کانی
فرسه و بریطانیا لی وردبونه وه .

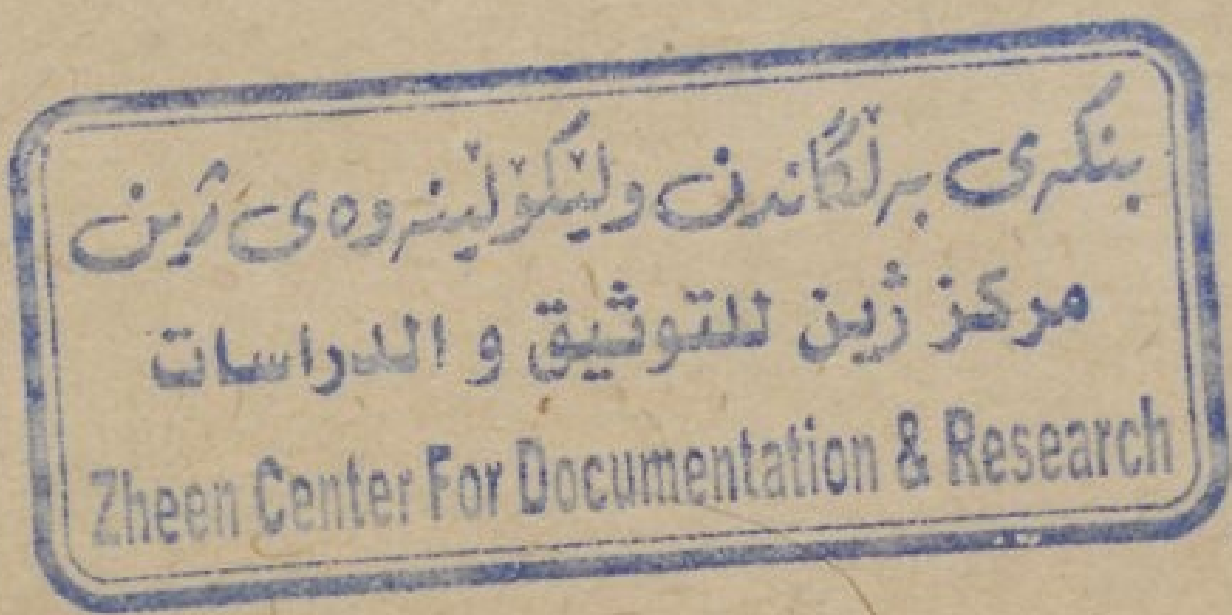
وضعیتی فرسه له مجلس جنوا

پارس: له مجلس موازنه عمومی که له بارل گیرا

مسیو پونکاره وتی فرسه له جنوا ده میزیته وه بشرطی
که داوی اوهی لی نکريت تنزیلات بو المان و روسیه
سوویت بکات . دستیک ایش له اوی نیه که خلفا بیاپته وه
به رفیعی مسلحی المان . وختی که نزعی سلاح به تو اوی
له المان کرا فرسه اوهی زور پی خوشه . پونکاره
تصریحی کرد هرچیک رویدا له جنوا وک وضعیتی
تازه که له معاهده روس و المان مسست کوتوه له
متارکوه هتا ایستانه بوه . ده بی خلفا و فرسه بیکه وه
چاویان له اوه بی که له معاهده فرسای هرچیکبان
دراوه تی تصمیمی پاراستنی بکن .

جوابی قسه ی مسیو پونکاره

لندن ۲۶ نیسان جنوا - لسر قسه ی پونکاره له
جوابی که سر بریج له جیاتی مستر لوید جورج داوبتیه وه
وابان را ده نو بنیت که اگر صالح اکل روس تو اونه بیت
یاخو سیاستی بکریته بیدش ترک المان و روس بکريت
و حسابیان حسیب نه بی . له اوه وه نتیجه یکی سوک ده بی
اگر اضرائی خرشه ویستی بینی روس و المان و یا محکم
کرا: اوسا هر دو حکومت یک ذهن بو سر آروپای
غریبی . بریطانیا نایه ویت ام سیاسته بکریته بیدش .
خطر یکی روس و المان ایش له اوی ناینبیت . تصحیحی



کرد هتایی بگریت هول بدا بو پاراستنی اوروپا نهك
جاو یکی تر هلاکت بگریته وه . روسیه خرابه زور کرد له
کوشناردادا . یقینی وایه که مذاکره سر کویت .

پارس - رنکه فرنسه قیام بکات له ایش دا به
تنها . وادرده کویت له بیانیکی شبه وسمی له لایخی او
تدبیرانه که فرنسه به تنیا ده بکات . اگر المان عجزی
نه نوان له او قیامه که کرتیه استوی . بیژرا که یکیتی حلقا
لم ایشه دا و لو مقبول و جوانه لای حکومت فرنسه
بلام ایشی تنیای لازمه . فرنسه دستی اداتی اگر هیئت
غرامت بیانی عجزی انانی کرد . وختی آوه هات
که قیام به او ایشه بگریت اودیشی نوان
که مولتی به المان دراوه له ۳۱ مایس دا
دوایی بت . لپاش اوه اگر هیئت غرامت کیف خوش
نه بو له تصرفی المانیه بوی هیه بو فرنسه تدبیریکی وا
بنوبنیت که منامی وخت بی .

پارس - غزته « بتی بارپسین » ده لیت
مسیو پونکاره له بیریا نیمه که فرنسه به تنیا قیام له ایش دا
بکات چونکه عقیده ی وایه حکومت حلقا دوراندیشی
و ترجیحی فکری هیه باخصوص بریطانیا او اسپانیا
لاده با که فرنسه ده خاتمه مشقته وه بو مسست کوتنی
همو حقی .

غزته که له لایخی فرنسه و انکاره وه ده نو بنیت که
زور فکریان کردوته وه بو راستی و توسمی تحالفیان
له جیاتی تنزل له ایش تازه روس و المان .

پارس - له بیاناتی جنوایه که ششیرین بو وزیر
خارجة بولونیای نوسی حاضر نه بی له اجتماعی او هیئت دا
که باس له مسائل روسیه ده کات چونکه یاریه ی حلقای دا
له پروتستو لسر معاهده روس - المان .

جنوا - به نظر اشاره تی که له خطبه مسیو پونکاره وه
مست کوتوه ترتیباتی دانانی خطی کراوه بو بانک کردنی

او هموانه که موری معاهده فرسایان کردوه کوبنه وه بو
حلی بیانی مسیو پونکاره و لایردنی اوه که له باش
تی نه کیشتنه وه روی داره ام اجتماع هفته ی دوایی
کوده بنه وه .

پارس - او تلغرافانه له جنوا . کیشتوه ده کینیت
که مسیو لویید جورج له وختی مذاکره دا مشورتی اکل
مسیو بارتو کرد لومنه دا تعلق به انکاره و فرنسه وه
هیله بو عقدی اجتماعی له حلقا کان له جنوا بو مذاکره له
وضعیتی مشورتی دو حق به المان . اگر پاش کورت لو
مجلسه ی که مستحقه له ۳۱ مایس دا . نوانراوه که مسیو
پونکاره حاضر ده بی لم اجتماعه دا .

پارس - تلغرافی جنوا ده کینیت که مذاکره جاریه
لسر تصدیق تجاوز نکردن . با هیشتا قرارپش نه درایی .
وایش درده کویت . اتفاق عمومی حاوی بی و مسامحه
ده کریت له بیانی دولت کاندا بو عقدی اتفاق محلی . که
ممکنی بی جرمی محلی دا بنیت . احترام ده کریت به راستی
معاهده ایستا . خلل به حقوقی حلقا نادان بو انخدلی
تدبیری به شدت ولولاندیش تعهد تی کی بجی نه هیئت .

پارس : وزارت فرنسه له مسیو بارتوی پرس
خصوص موافقتی لسر وضعیتی مرخصه کانیا نوصیه ییش
کردوه که مقرراتی کان بگرن . بدقت بن له سیاستی
مسیو پونکاره درحق حکومت سوویت .

لندن : وزارت فرنسه بیاناتی مجلس اعلا ی
جنوای قبول نه بوه . وای قرار داوه که ضروری نیه
باس له مسئله غرامت اگر المان صوری بجی هیئتی عهدی
له ۳۱ مایس دا . بلام مسیو پونکاره موافقتی اجتماعی
مجلس اعلا ده کات بابامی معاهده روس : المان کورت
بکته وه . اوسامیلی اشتراکی دولتیه متفقه پچو که کان و
پولونیا ده کریت .

جنوا : مسیو بارتو له اجتماعی هیئت فرعه دا به

ژماره ۱ کاغذیکی خوینده وه ده گینیت که بصورتی قطعی
 بونی ماده مخفی عسکری یا سیاسی له معاهده روس و
 المان بدر و ده خانه وه . اعلان ده کات که روسیه ناپویت
 تعهد بکات به قیامی ایش بو سر فرانسه یا امپیکتری .
 جنوا : کاغذ ششترین بو بارتو که له تخرافی
 پیش-وا باس کر ابو ده گینیت که معاهده روس : المان
 اول حلقه به له سلسله اتفاقی ضروری بو سلامتی عالم
 بارتو گیانی درحق ملت روس هیچ شتیک له دلی
 فرانسه دایه . بلکه اسر حکومت روسیه به اوی عاندی
 معاهده بریستلیتوفوه بجی بهینیت . مستر لوید جورج
 ونی کاغذی ششترین نخوشیه . پاشاهیت فرعیه دستیان
 کرد به ترتیباتیکی عادلانه بو بندی دوم له شروط
 یکتی روس له لایخی فرض دوله وه تماشای ترتیباتی
 تازه پیش کرا هی بندی پنجم که تعلق هیبه به املاکی
 خصوصیه وه و او قرضه که جاسبار رئیس هیئت
 بلچیکا اعتراضی لاسر کرد که ضرری هیبه
 بو مصالحتی بلچیکا لوید جورج بیانی کرد .
 که مصالحت بریطانیا له روسیه پینج اوندهی
 مصالحت بلچیکا کوره تره . پرسیار له جاسبار کرا لاسر
 اصرار نه کردنی له اعتراضه کی . ترتیباتی دراهه هیئت
 حقوقیه . له ناوا اعضا کانیایا اعضای بلچیکاییش بو .
 لندن - خزانه دلی نیوس ددلیت ترتیباتی مستر
 لوید جورج بو ریکخستنی مسئله غرامت و قرض
 بینی حلقه زیرا بو پارس بو مسیو بونکا ه و مسیو ملرن
 ده بیژریت که بریطانیا مسترمد بو بخشینی حصه غرامتی
 بو انجمنی فرانسه اگر راضی بو سم ترتیباته که فزانراوه بو
 تحدیدی غرامت المانیه دست بجی تحدیدیکی وامساعدنی
 بو صادر کردنی قرض دولی بو او .
 پارس - او تخرافه که له جنوا وه بلاو بوته وه دهلیت
 او اختلافه که له مجلس دا لاسر قرار هیئت بلچیکا رویدا

بو حاضر نه بون لکل هیئت متخصصه کان هی مسئله
 روس . هیئت عذری هینایه وه له قبول کردنی نظریه
 بلچیکا له مسئله املاکی خصوصیه له روسیه . بلام مسیو
 جاسبار وزیر خارجه بلچیکا یکجاری ردی اوی کرد
 که واز بینی له قرار دی هیجان زادی کرد و خنی اعلانه کی
 مسیو باربر سفیر فرانسه له ایتالیا که رئیس مرخصه کانه
 له غیابی مسیو باوتو که امری دراوه تی بو تاخیری موافقتی
 له بو ناردنی او مذکره که ده نبررا بو روسیه لبر ترتیباتی
 او مادانه که مسیو جاسباری اعتراض لاسر کرد . له بیانیکی
 شبه رسمیه وه بلاو بوته وه که وزارت فرانسه قرار دی دا . له
 مذکره که و د بنده وه پیش دانی به مرخصه کانی روس
 وا درده کویت میل به نظریه بلچیکایه .
 جنوا - مذکره حلقه دراهه به مرخصه کانی روس
 لکل ملاحظه مندوبه کانی فرانسه تیا بیژراره موافقت
 لاسر او مادیه که تعلق هیبه به غرامت له جیاتی املاکی
 خصوصیه عانده به تصدیق حکومت فرانسه . مندوبی
 بلچیکا امضای شتیکی نهائی نکرده . بو سیدور فاکتا
 نوسرا که هرچی له پیدشاعر ضیمان کرد بو مساعدت روسیه
 له اشترکیان لکل شرکت دولیه بو یاریه روسیه وری
 ده کره وه .
 جنوا ۱۱ مایس - ششترین جوابی روسی دایه وه
 به سیدور شانزور به قدس چارک ساعت قسه یان کرد .
 ششترین نوانی که جوابه که مبنیه لاسر معلوماتی که له مسقروه
 هاتوه . بیانی رغبتی خوی کرد هی دوامی یکتی لکل
 مرخص دوته کانی تر . له جوابه که دایه هیئتیکی تازه
 تخصص دانریت بو دوامی مذاکره پاش مجلس جنوا .
 جنوا ۱۱ مایس - وا درده کویت که له ورد بونه وه
 جوابی روس عموم ناراضین بلام رأی بریطانیا و ایتالیا
 وایه که ممکنه جوابه که ایشی پی بکریت .

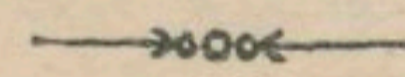


بینی مافا و کالبه کان

متارکه قراری کرونه له هیه

اصوال له یونانه

استانبول ۹ مایس : زانراوه که سبب تأخیری جوابی حلفا لاسر مذکره کالبه کان وضعیتی فرانسسه بو که موافقتی لاسر او بیاناته بوعقدی اجتماعی سر بخو له زمید بکریت . و او بریطانیا و ایطالیا دیانه ویت بو اوانه که دخلیان لم ایشه دا هیه ممثلیان له همو اجتمعیکدا بی اهل امهیش دا متارکه له جبهه بوه . نایبیریت که یکی له طرفین خوی حاضر بکات بو قیام به پردان . حدودیش له اعتدال و نرمی دایه بو ایش شر . احوال چاک بو له یونان به نتیجه موافقتی او ضابطانه له حزبی فزیلوسن .



وضعیتی بریطانیا له لاینی

اتفاقی ایطالیا : تورک

لندن ۱۰ مایس له مجلس عوامدا شنبران جوابی کنیورثی داپه وه که حکومت هیشتا قراری اتفاقی ایطالیا : تورکی ورنگرتوه . به احتمالی نازانیت که مصالحت تجارتی ضرر بینیت به اتفاقی فرانسسه : کالی و اتفاقی ایطالیا : تورک ام نوعه مصالحتانه له ریکخستننی دو ای دا دهبازریت . قیمتیکی معلومه نایبیت بو امتیاز و حقوق تجارت هتا او ریکخستننه تو او نه بیت . کنیورثی بیانی کردوه اگر امتیازیک درابو فضلی رعیه فرانسسه و ایطالیا بسرغیر یاند له ایش دا پیویسته به شق که خلاقی مصالحتی رعیه بریطانیا نه بیت و رغبتیان بی بو مست کوتنی امتیاز .



اجتماعی عصبه الام

جنوا ۱۳ مایس مجلس عصبه الام امر و کرایه وه
امه جلسه ۱۸ هینه .

عصبه الام ایشی روز هلاتی

ناوه راست ده بریته وه

• ماهده بریطانیا و امریقا له لاینی فنیطینه وه

و اشنتان ۱۰ مایس : سیدنی مجلس عصبه الام کو دیته وه بو بریته و ایش له روز هلاتی ناهه راست به تواری . زانراوه که بریطانیا و امریقا عقدهی اتفاقیان کردوه خلاصه کی اوده ولاتی متجده اعتراف به مندوبی بریطانیا له فلسطین ده کات . بریطانیا ضامنی حایه همو حقوقی امریقا به کان ده کات .

له لاینی آشتی

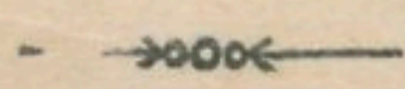
تورک و یونانه وه

باشماو هیه

وطني قومی بولار من

به تایبیتی مسئله ارمن تماشاشا و حل بکریت . چه به بی او عهده که حکومت حلفا له وختی شسردا بوی دانان چه به نظر حدود و موافق حقیقه وه . رای وزیر ای خارجه حلفا وایه .

ارمن لایقی اوهن به راستی یاریه یان بدیریت بو تحقیقی ویسننی پیشو و تأسیس وطنی قومی یان بیجکه له تمتی اقلیاتیان به تدبیریکی وا که له پیشا نشر کرا و ام تماشای انفاذی ده کات .



مناظره قلم و بوسفور

ضامنیقی باقی بونی سلامتی بو لولا ده بی تدبیریکی وای بو بکریت جاریکی تر او خطر ه که له سالی ۱۹۱۴ دا روی دا تکرار نه بیته وه . چونکه هلاکتی زور لو له

توانان له جهتی که وه قبولی شتیکی و ابکن سلطنت تورکیا
اعاده بیتیته وه سر شبه جزیره کلبولی لبر او آسیا بانه که
بیژرا له جهتیکی تره وه ملاحظه یان کرد او حدوده که
بو تور که له شمالی استانبول و لبر پی نژیکی و بلی تراکیای
روژ هلات که یونان تیا دهبی بکلکی پاراستنی پای تختی
تورک نایت به تواری . قابله له مستقبل دا بو استانبول
خطوبی رنگه دولت لیکل دراوسی دا هر له حالی سردا
بیتته وه و چار دروانی هر ای لی ده کریت .

لبر پاواستن له خطر و اقرار لبر او دره
۱ - خطی حدود که ایستاهیه بکر بزرتته وه مسافه یکی
دور تر له استانبول .

۲ - او راضیه که له پشت حدودی تازه وه ترک کراوی
به او پی به لبر وزوای خارجه به نماشای حقیقت
بکن که له وضعیتی ایستادا انکا و نکریت او حقیقتیش
اودیه که ترکی تراکیا بو یونان به پی معاهده و لو قبولی
اهمیتی کراوه بلام مصدق نه بوه یونانی او شومینه یان به
عسکری خویان فعال کرت و حکومته کیان اداره او
شارانه دهکات که زور له دانیده وانی رومن و له هنی
جهات اکثریت روده کاته ووم . ماوتی



دوام پاسه رمضان

طول دوام بیانیه له ساعت ۷ اینکلیسی وه
هتا ساعت یکی اینکلیسی دهبی ؛ که له ساعت ۱۲ وه
هتا شش عربی دکریته وه .

جره

۳ روزه جره دائره له حکومت ناکریته وه
و ایسه ناکریت .



و پاش اوه روی دا .

دهبی یاریه ای اوه ندریت پی او به هلاک بچیت .
و که له ژماره نایت که چی کرا و چند هولی تیا درا .
تورک سلطنت یان له بوغازی چناق قلعه وه بچیتته وه
ساحلی آسیا . لبر اوه منطقه یکی گوره لو ساحله چول
بکریت و که حالی حربی تیا نه بی . بو اوه که امکانی
بزوتنیک بو تجاوز نه بیت . شبه جزیره کلبولی عسکر
حافای تیانی بو خاطر می سرپستی بوغازه کان . بو تجره
او شبه جزیره به شوینیکی غیره حربی اعتبار
ده کریت . دهبی حائسا قوتیکی تو او یان لوی بی بو
پاراستنی مر اقبه مدخلی چناق قلعه .

رابوردنی پایور له چناق قلعه و بوسفور وک بیانانی
پیشو بچی ده هیزیت له زیر نظارتی دول و ریاستی
تورک دا او دولتانه که علاقه یان به تجارت وه یا به او
پایور انه وه که له بوغازه کان تی پر دهکات ممثل یان دهبی
لو کومله دا بی .

ار منطقه که به ساحل آسیا وه نیه به لوای چناق
قلعه وه ربط ده بیت ایستا . بلام شبه جزیره « اردک »
مستثنا دهبی . هیچ ارضیکی تره حالی که حربی تیانه بی
له بحر مرمره وه ناخریته سر ساحلی جنوب .

امه حالی چناق قلعه بلام بوسفور به منطقه یکی
غیره حربی ددمیته وه له ساحلی آبی اودی میتا او پارچه
گوره یه که ایستا موجوده .
خارجی چناق قلعه جزیره امرور ، یوزجه . لمن .
سمندرک ، مدالی و همو جزیره کان مرمره به غیره حربی
اعتبار ده کریت .

تراکیا

ساحلی آوروای له چناق قلعه و بحری مرمره وه .
وزیر خارجه دولت به پیوستیان زانی علاجی چونیتی
تراکیا بکریت . اوی تعلق هیه به او وه له مسئله مهمه یه

ای نامور منور نو باوه وطن
 ای عارفان کامل بردوش و عقل و فن
 امرو زمان سعیه نه وقتی عطالته
 بس کوی کرین له باسی کی و خسرو بوشن
 تو خدا له معرفت بدوین باشه یا و کو
 دایم ببین خریکی شر و شورش و قن
 امرو زمان معرفت و علم و صمنتمه
 امر و دمی ترقی به نک وقتی وحشتمه
 ماویتی

— « () » —

بوزانبین همو

بو پردی تیلان حوت هزار خشت سور قالب
 صربی پیویسته او خشته له تینال وردگیرت یعنی نظیه
 لیره وه هتا اوی داخلی حسیبه و او فیآته به که قطع
 ده کریت به جیاواز نادریت . پیش پاره دان به خاون
 خشت له تینال خشته کان معاینه ده کریت اوهی که
 قونطراتی لکل بسترا ده بی نمونه یک لای مهندس
 دابنیت مسئوله که به بی او نمونه به خشت تسلیم بکات
 پاش امضا کردنی مقاوله نامه به . وت روزده بی خشته کان
 بگینریت به تینال . هتا نیوه روی ۲۸ مایس ۱۹۲۲
 مراجعت قبوله پاش اوه مراجعت قبول نیه .
 حاکم سیاسی تمهد ناکات که هیچکس طالبی تنزیلاتی
 زیاتر بو قونطراته که ده بی هر به او کسه بدریت
 یا به یکیکی تر .

— ۳۰۰۰ —

اعلان

نومرو ۱۲

له قصبه سلیمانی له محله کانی آسکان خانویک که

جبهه ویساری طریق عام بمینی ۱۸ - ۱۵۵ خانه
 احمد بک کوری توفیق بک و شرکای خلف ۲۹ - ۱۵۳
 خانه صالح کوری اوسته محمود و ۱۸ - ۱۵۵ خانه احمد
 بک توفیق بک و شرکای محدودده و به رقم اواب ۲۰ -
 ۱۵۵ مرقه به اعتبار ششازده سهم دو سهمی که ملک
 خورشیده یکی اغا بک و هر یکی حوت سهم چوارده
 سهم ملک فتاح و مصطفی اولاد علی فقده یوسفه مقابل
 بیست و پنج لیرای عثمانی به وکالت دوریه مرهون
 جمال افندی کوری عرفان اقتدیه مدت رهنکا تو او بره
 و بدل رهنه کیان نداوته وه لیسر مراجعت داین و وکیل
 دوری جمال افندی خونوی مذکور خراوته مزایده وه
 له تاریخ ام اعلان وه تا چل و پنج روز مدت مزایده
 تراوایی افروشمی اوی طالب کربنی ار خانویه بی
 مراجعت بدایره طاپو و توفیق اغای منادی بکات اول
 دفعه به اعلان کرا .

۲۲ می ۱۹۲۲

مأمور طاپو

فائق

اعلان

مقاعده عبد القادر افندی کوری داود آغا بموجب
 اعلام محکمه صالح سلیمانی چل و پنج لیرا و بیستویک
 روپیسه مصارف محکمه بو هدیه خانم کچی محمد صالح
 محکوم و انفازی له طرف مزبوره طلب کرا وه و چونکی
 محل اقامتی مجهوله له جانب رئیس اجرا بموجب مانده
 چل قانون اجرا قرار در انا ۳۰ روز اکر اثبات وجود
 نکرد اصولاً تشبث به معلومات اجرائیه دکری .

۱۶ مایس ۱۹۲۲

مأمور اجرا

م . وهی

..

له چاپخانه حکومت له سلیمانی چاپ کرا